

Du samedi 1^{er} au samedi 29 mars 2008

Libertés desejour

Manifestation artistique
humaine et inattendue

www.lechannel.org



Le Channel Calais

scène nationale



Libertés de séjour, manifestation artistique, humaine et inattendue, est une invitation à une équipe artistique afin qu'elle écrive sa propre histoire dans le nouveau Channel. Cette année, le Teatro delle Ariette nous racontera la sienne durant tout le mois de mars. Il l'a intitulée **Les jours de la semaine**.

Grande fête italienne sous chapiteau
À bras ouverts
Teatro delle Ariette

C'est l'ouverture, le coup d'envoi, le premier jour. Il y aura des présentations, des informations, des senteurs d'Italie, un avant-goût de printemps. Nous vous invitons à cette fête, puisque c'en est une. Venez en nombre. Et en plus c'est gratuit.
Samedi 1^{er} à 20h30.
Gratuit.
Réservation vivement conseillée.

Spectacle à déjeuner
Teatro da mangiare? – Théâtre à manger?
Teatro delle Ariette

Comme souvent avec les Ariette, c'est un spectacle mêlé de nourriture. Alors, pendant la représentation,

se déroule sous nos yeux la préparation des *tagliatelle*. Et il s'en dit des choses, et il s'en mange.
Chaque dimanche à 12h30.
Tarif 3 euros.
Réservation vivement conseillée. Durée 1h40.

Rencontre avec les animaux vivants et moins vivants des Ariette
Lo zoo sentimentale – Le zoo sentimental
Teatro delle Ariette

Un jour sur deux, la compagnie donne la parole à ses animaux vivants, ses peluches animalières ou fantastiques, ses photographies et ses animaux moins vivants.
Chaque mardi, jeudi et samedi à 10h. Sauf le samedi 29.
Gratuit. Réservation vivement conseillée. Durée 1h30.

Spectacle à dîner
Teatro di terra – Théâtre de terre
Teatro delle Ariette

Là aussi, les ingrédients se transforment sous nos yeux en un repas italien. Le blé fabrique le pain et le maïs la polenta. L'émotion passe par la bouche – ce qu'elle proclame et ce qu'elle goûte – et par les oreilles.
Chaque mardi à 19h.
Tarif 3 euros.
Réservation vivement conseillée. Durée 1h15.

Performance dînatoire à l'hôtel des artistes
The secret room – La chambre secrète
Iraa theater

Nous sommes invités dans cette fraction du nouveau Channel

que nous avons baptisée l'hôtel des artistes. Appartement une nouvelle fois transformé en lieu théâtral. Et, là aussi, l'expérience est saisissante.
Chaque mardi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi à 19h.
Pas de représentation le mercredi 19.
Tarif 3 euros.
Réservation vivement conseillée. Durée 1h30.

Spectacle en boîte
Dans ma maison
Théâtre de chambre

Un container en bois, des acteurs ou dedans ou dessus. Des spectateurs tout autour. Une configuration insolite où se succéderont des accents d'Italie et de Russie. Et tout ça se terminera par une soupe, spectateurs et acteurs autour des tables.
Vendredi 7 et samedi 8 à 20h30.
Tarif 3 euros.
Réservation vivement conseillée. Durée 1h50.

Fable sonore
Buchettino
Societas Raffaello Sanzio

Buchettino - petit trou en français – nous raconte l'histoire du *Petit poucet*. Nous vous laissons la surprise. C'est pour un nombre limité de spectateurs. Et c'est tellement bien que l'on a même réservé des places pour les adultes. Vivez-le, c'est une expérience.
Mercredi 12 et dimanche 16 à 16h, séances tout public et samedi 15 à 20h30, séance adultes.
Tarif 3 euros.
Réservation vivement conseillée. Durée 50 minutes.

Spectacle des héros
Quichotte et les invincibles
Erri de Luca, Gianmaria Testa, Gabriele Mirabassi

L'écrivain napolitain Erri de Luca, le chanteur Gianmaria Testa et le clarinettiste Gabriele Mirabassi, pour une soirée mêlant poésie, chansons, ambiance jazzy sur fond d'histoire *donquichottesque*. Un petit événement, surtout pour les

amateurs de musique et de littérature forgées sur l'autel du sensible.
Mercredi 12 à 20h30.
Tarif 3 euros.
Réservation vivement conseillée. Durée 1h40.

Spectacle à dîner
Vite – Vies
Gianmaria Testa, Teatro delle Ariette

Nous retrouvons ici Gianmaria Testa, cette fois avec les comédiens et paysans du Teatro delle Ariette. Journal intime, pensées personnelles, chants, poésie, clin d'œil, préparation du dîner aux *tigelle*. Une ambiance de veillée, douce et communicative.
Jeudi 13 à 19h30.
Tarif 3 euros. Réservation vivement conseillée. Durée 1h30

Parcours sonore
L'assente – L'absent
tiré de *La douleur* de Marguerite Duras
Teatro delle Ariette



Sachez aussi

Visite dans le décor
Le Channel ouvert
Teatro delle Ariette

Dimanche 2 de 15h à 18h.
Entrée libre.

Le Teatro delle Ariette plante le décor de ses spectacles en différents endroits du Channel et nous invite à y déambuler librement. Les animaux de ferme de la compagnie seront présents au rendez-vous, les comédiens aussi, chacun pourra ainsi se mettre au parfum de mars.

Le Channel est un marché
Marché local, marché global

Mercredi 5. Entrée libre.

à partir de 10h
Ch'é bio la vie

Dès le matin, des paysans d'agriculture biologique installeront leurs étals au Channel et animeront leur propre marché.

à 17h
Rencontre avec les paysans d'agriculture biologique de la Valsamoggia sur le thème de l'expérience du développement de la vente directe par la création d'un marché local.

Ristorante italiano – Restaurant italien

Les jeudis 6, 20 et 27 à 19h30.
Tarifs: adultes 12 euros, enfants 7 euros. Réservation vivement conseillée.

Rendez-vous du jeudi soir.
Pâtes fraîches fabrication maison au menu.
Repas respectivement préparés par l'association des paysans d'agriculture biologique de la Valsamoggia, la ferme les Ariette et les Sfogline di Serravalle associées aux boulangers Garagnani.



Pendant les **Libertés de séjour**, du 1^{er} au 29 mars 2008, le bar du Channel épouse le rythme des **Jours de la semaine**.

Antipasti, verre du temps des larmes, verre de terre, cocktail des invincibles, boisson du mardi, coup de la chambre secrète, boisson de basse-cour... sont autant de choses que nous aurons plaisir à siroter, à grignoter pendant le mois de mars. Les samedis soir, nous dégusterons en terrasse, à l'extérieur, et profiterons des antipasti sous les lampions. Nous prévoyons du chauffage au cas où l'air ambiant trahirait l'Italie pour des airs de Groenland.

Ouverture du bar

Du mardi au samedi à partir de 13h30, fermeture une heure après la fin du dernier spectacle de la journée.
Ouverture exceptionnelle
Dimanche 2 de 13h30 à 19h.

Action culturelle

Les rêves de Calais

Samedi 29. Entrée libre.

Ce sont les rêves des habitants, des paroles recueillies, filmées et enregistrées par le Teatro delle Ariette dans la ville de Calais, chaque mercredi du mois de mars.

Atelier pain-pâtes

Dans le cadre du Contrat local d'éducation artistique, le teatro delle Ariette, les Sfogline et les boulangers Garagnani accueillent des groupes d'élèves pour pétrir, reposer, étendre, former, cuire et manger. Une occasion pour eux de se muscler les mains et les bras, un rendez-vous très chaleureux.

Fête foraine et spectacle bestial
E'finito il tempo delle lacrime – Il est fini le temps des larmes
Teatro delle Ariette
Soirée découpée en deux temps, celui de la fête foraine et celui du spectacle, dans la foulée, le regard des bêtes sur les hommes.

de 19h à 21h. Grande soirée prédiluvienne Comme une fête foraine (avec entrée libre mais attractions payantes)

à 21h. Bestie – Bêtes
Cirque philosophique de basse-cour
Tarif 3 euros.

Réservation vivement conseillée.
Durée 1h30.

Vendredi 28 et samedi 29 à partir de 19h.

Grand final
Arrivederci – Au revoir
Teatro delle Ariette avec la participation culinaire des Sfogline di Serravalle et des boulangers Garagnani

Clôture de la première édition de **Libertés de séjour**.
Pour fêter la fin, nous invitons à la fête. Logique.

Nous danserons sur la *musica da ballo* de Dj Franco Fanchi et nous ferons honneur aux *tagliatelle di mezzanotte*, les pâtes de minuit préparées par les Sfogline et les boulangers Garagnani.

Samedi 29 à partir de 22h30.
Gratuit.

Réservation vivement conseillée.

Spectacle de théâtre
La maman bohème
suivi de **Médée**
Dario Fo et Franca Rame
Didier Bezace

Ariane Ascaride, la comédienne *césarisée*. Dario Fo, un auteur (italien) *nobélisé*. Didier Bezace, un des metteurs en scène des plus talentueux. Un théâtre euphorisant, vif et franc. Un théâtre plein d'humour et de profondeur, et ce n'est pas contradictoire.

Et ça fait beaucoup de bien par les temps qui courent.
Mercredi 26 et jeudi 27 à 20h30.

Tarif 3 euros.
Réservation vivement conseillée.
Durée 1h15.

La douleur parle de l'absence, de l'attente. Vous ne serez pas assis face à une comédienne égrenant son texte. Site plongé dans la nuit, vous serez spectateur déambulant. Nous ne vous en disons pas plus. Mais là également, à n'en pas douter, une expérience.
Mercredi 19 à 20h30. Tarif 3 euros. Réservation vivement conseillée. Durée 1h15.

Spectacle en mouvement, spectacle à dîner
L'estate.fine – L'été.fin
Pâque laïque en quatre mouvements: veillée, cortège, rite et fête populaire
Teatro delle Ariette

Cela se déroule comme une cérémonie. Cela commence par une veillée et se termine par une fête populaire. Marque de fabrique de la compagnie, on y respecte la nature, on y fait théâtre et on y dîne. Variation infinie sur le thème de l'humain.
Vendredi 21 et samedi 22 à 20h30. Tarif 3 euros. Réservation vivement conseillée. Durée 1h10.

Les jours de la semaine

Semaine 1

Samedi 1^{er}

à 20h30 À bras ouverts

Dimanche 2

à 12h30 Teatro da mangiare?

à 15h00 Le Channel ouvert

Mardi 4

à 10h00 Lo zoo sentimentale

à 19h00 Teatro di terra

à 19h00 The secret room

Mercredi 5

à 10h00 Marché local, marché global

Ch'é bio la vie

à 17h00 Rencontre

avec les paysans d'agriculture biologique de la Valsamoggia

à 19h00 The secret room

Jeudi 6

à 10h00 Lo zoo sentimentale

à 19h00 The secret room

à 19h30 Ristorante italiano

par les paysans d'agriculture biologique de la Valsamoggia

Vendredi 7

à 19h00 The secret room

à 20h30 Dans ma maison

Semaine 2

Samedi 8

à 10h00 Lo zoo sentimentale

à 19h00 The secret room

à 20h30 Dans ma maison

Dimanche 9

à 12h30 Teatro da mangiare?

Lundi 10

à 15h30 Buchettino, séance scolaire

Mardi 11

à 10h00 Lo zoo sentimentale

à 10h30 Buchettino, séance scolaire

à 15h30 Buchettino, séance scolaire

à 19h00 Teatro di terra

à 19h00 The secret room

Mercredi 12

à 16h00 Buchettino, séance tout public

à 19h00 The secret room

à 20h30 Quichotte et les invincibles

Jeudi 13

à 10h00 Lo zoo sentimentale

à 10h30 Buchettino, séance scolaire

à 15h30 Buchettino, séance scolaire

à 19h00 The secret room

à 19h30 Vite

Vendredi 14

à 10h30 Buchettino, séance scolaire

à 15h30 Buchettino, séance scolaire

à 19h00 The secret room

Semaine 3

Samedi 15

à 10h00 Lo zoo sentimentale

à 19h00 The secret room

à 20h30 Buchettino, séance adultes

Dimanche 16

à 12h30 Teatro da mangiare?

à 16h00 Buchettino, séance tout public

Mardi 18

à 10h00 Lo zoo sentimentale

à 19h00 Teatro di terra

à 19h00 The secret room

Mercredi 19

à 20h30 L'assente

Jeudi 20

à 10h00 Lo zoo sentimentale

à 19h00 The secret room

à 19h30 Ristorante italiano
par la ferme les Ariette

Vendredi 21

à 19h00 The secret room

à 20h30 L'estate.fine

Semaine 4

Samedi 22

à 10h00 Lo zoo sentimentale

à 19h00 The secret room

à 20h30 L'estate.fine

Dimanche 23

à 12h30 Teatro da mangiare?

Mardi 25

à 10h00 Lo zoo sentimentale

à 19h00 Teatro di terra

à 19h00 The secret room

Mercredi 26

à 19h00 The secret room

à 20h30 La maman bohème suivi de Médée

Jeudi 27

à 10h00 Lo zoo sentimentale

à 19h00 The secret room

à 19h30 Ristorante italiano par les Sfogline di Serravalle et les boulangers Garagnani

à 20h30 La maman bohème suivi de Médée

Vendredi 28

à 19h00 The secret room

E'finito il tempo delle lacrime:

à 19h00 Grande soirée prédiluvienne

à 21h00 Bestie

Le jour des adieux

Samedi 29

à 19h00 The secret room

E'finito il tempo delle lacrime:

à 19h00 Grande soirée prédiluvienne

à 21h00 Bestie

à 22h30 Arrivederci avec la *musica*

da ballo et les *tagliatelle di mezzanotte*

Et Les rêves de Calais



